
Rezjume

Pamiętnik Biblioteki Kórnickiej 5, 341-345

1955

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez **Muzeum Historii Polski** w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

РЕЗЮМЕ

Выпуск 5 *Записок Курницкой Библиотеки* частично подготовлен покойным руководителем Библиотеки проф. Станиславом Бодняком (умер в 1952 г., 15 X). Редакция посвящает этот посмертный выпуск его памяти и печатает разработанную им *Автобиографию* основанную на двух редакциях — из 1942 г. и 1945 г., а также *Автореферат о собственных научных трудах*, который содержит характеристику выполненных им трудов, основанных главным образом на неиспользованных первоисточниках.

Генрык Барыч в *Неизвестном дневнике путешествий по Италии из конца XVI века* обсуждает извлеченный из рукописей Курницкой Библиотеки анонимный дневник путешествий по Италии, устанавливая годы 1595—1600 как время его возникновения. На основе анализа рукописи констатирует её видное родство с опубликованным Чубком в 1925 году анонимным дневником путешествий по Италии, Испании и Португалии. Г. Барыч предполагает, что оба эти дневники написаны одним и тем же лицом, лицом одаренным недюжинной умственной культурой и на основании точного анализа приходит к выводу, что автором обеих рукописей мог быть Станислав Негошевский младший, родственник известного импровизатора.

Юзефа Ораньска разработала *Рисунки Яна Петра Норблина в коллекциях Курницкой Библиотеки*. Это видная, одна из более интересных в Польше коллекций рисунков Норблина, в большинстве неизвестных монографу этого художника — Батовскому, так как они идентифицированы лишь только в последнее время. Они происходят из семейной коллекции Дзялыньских. Делятся на несколько тематических групп: мелкие эскизы типичных лиц, памятники старинной польской архитектуры, жанровые сцены, польские сеймики и композиции на тему современных исторических событий. Наряду с оригинальными работами здесь находятся весьма ценные копии, документировавшие утерянные композиции Норблина не отмеченные в литературе. Обзор Курницких работ Я. П. Норблина даёт в разрезе картину его целого рисовального творчества и указывает, что оно является отражением самых существенных взглядов художника не только на художественные вопросы, но и на социальные и полити-

ческие проблемы. Труд является документом подтверждающим его содействие посредством искусства с прогрессивным лагерем тогдашней Польши.

Владыслав Хойнацки в труде под заглавием *Деятельность Марцина Герша в свете его курницких «Тетрадей»* оvsуждает коллекцию материалов составленных Марцином Гершем. «Тетради Герша» состоят из пяти томов, содержащих его переписку с годов 1840—1891. Ценность их заключается в том, что они показывают, являясь единственными архивалиями, известную германизационную кампанию в Мазурском Поозерье в сороковых годах XIX века.

Станислава Ясиньска исследует *Первые редакции «Бенёвского» Юльюша Словацкого* основываясь на записках Недзьвецкого, которые подтверждают существование первой песни *Бенёвского* и полемическую окраску произведения уже в феврале 1840 г., а также на данных из текста первых пяти песен и переписки Гоцинского. Автор полагает, что первые песни поэмы возникали уже осенью 1839 г., как первый том преднамеренной целостности. В 1840 поэт устанавливает текст пяти песен, пишет же дальнейшие песни. После статьи о *Импровизаторах* в начале 1841 г. следует бурная переработка заключительных песен первой части и немедленная сдача ей в набор. В течение 1841 г. Словацкий подготавливает к печати вторую часть, т. е. песни VI—X. В 1842 г. поэт меняет план и расширяет VII и VIII песни вставками, известными как песни VII Б и VIII Б. Непосредственным продолжением второго тома, т. е. песню XI, является, как вытекает из плана записанного Словацким, рассказ о пане Бранэцком, пани Анеле и смерть Геленки, то есть песнь обозначенная до сих пор как XIV. Песня обозначенная до сих пор как XI должна следовать за мнимой песнью XIV, итак следует обозначить её теперь как XII. В прежнюю XII песнь, обозначаемую теперь как XIII, следует включить воспоминания Верныгоры о пане Груциньском. Песню, существовавшую до сих пор как XIII, следует тоже соответственно переместить и обозначить в настоящее время как XIV.

Станислава Ясиньска анализирует кроме того *Юльюша Словацкого перевод «Макбета»*. Известный Словацкого перевод *Макбета* (действие I, явление 1—3) помещен, учитывая соседство автографов (*Король Дух* и последняя редакция *Бенёвского*), под датой 1846 г. На основании записки Леонарда Недзьвецкого от 9 II 1840 г. нам известно, что и в 1840 году Словацкий перевел начало *Макбета*. Автор доказывает, что не было двух различных переводов *Макбета* Словацким, но только один из 1840 г., с которым отождествляет известный перевод, происходящий будто бы с 1846 года.

Станислава Ясиньска в *Генезисе стихотворения Ю. Словацкого «На перевезение останков Наполеона»* сообщает на основе записок Недзьвецкого, что поэта вдохновила известная речь произнесенная Ламартином в Парламенте 26 V 1840 года в связи с правительственным проектом перевезения останков императора на родину, и указывает на связи между стихотворением Словацкого и упомянутой речью Ламартина.

Ежи Затэй в труде под заглавием *Из источников к истории классовой борьбы в краковских копях* говорит о классовой борьбе в горнопромышленном районе Польши, между прочим в соляных копях. Важным центром соляных копей являлась Бохня, в которой шахтёры выступили против эксплуатации рабочих соляных копей. Автор старается установить на основании имеющихся документов приблизительную дату известного пожара в Бохненских копях и приходит к выводу, что события классовой борьбы связанные с поджогом шахты произошли в Бохне между годами 1406—1415, или же раньше в годах 1398—1402.

Эдмунд Майковски обсуждает *Długossiana в отделении рукописей Курницкой Библиотеки*, давая подробное библиографическое описание десяти рукописных единиц (11 томов) в общем хорошо сохранных. Рукописи эти попали в Курницкие коллекции благодаря стараниям Титуса Дзялыньского в первой половине XIX века из разных рук. На особенное внимание заслуживает неизвестная до сих пор рукопись Истории Польши (том 2 и 3) в так называемом Кодексе Сераковских (сигн. ВК 197 и 198, II 71 и 72). Ценной является также позиция ВК 1641, содержащая один лист из подлинной рукописи Вандерий Длугоша.

Среди литературных достижений Гоэйуша можно встретить также поэтические произведения. К ряду произведений уже известных из других источников присоединяет Станислав Бодняк неизвестное *Стихотворение Гозйуша из 1528 года*, сохраненное как уникат Курницкой Библиотеки. Стихотворение это является посвящением на труде *Statuta Vilmensis Dioecesis* изданном в 1528 г.

Янина Козловска-Студницка подробно обсуждает *Архив Зарембов в Курницкой Библиотеке*. В 1868 г. закуплена Курницкой Библиотекой рукописная коллекция Юзефа Зарембы, командующего Барской конфедерацией на землях Великой Польши. Коллекция эта была научно разработана после 1950 г. Была сделана инвентаризация, указатели и перечень ряда отдельных тематических групп, а также сноски. Архив включает период с XV века по первую четверть XIX в. Папки с тематическими группами обозначены в Курницкой Библиотеке номерами 2051—2150. Автор подробно пере-

даёт содержание отдельных папок по порядку сигнатур в хронологическом порядке.

Янина Козловска - Студницка приводит в порядок архив Зарембов в Курницкой Библиотеке констатировала тесную служебную связь Енджея Китовича с командованинем Барской конфедерации, о чём сообщает в статье под заглавием *Записки Енджея Китовича в конфедератских архивалиях 1770—1771*. Китович был секретарем Юзефа Зарембы. Автор обсуждает список дел и сопоставляет даты, которые могут бросить свет на внезапное решение перемены сословия Китовичем.

Роман Калета сообщает *Сведение о автографах Трембецкого и Карпинского* на основании письма Яна Закшевского, виленского учителя. Письмо содержит кроме того ценные информации о поэтах Раймунде Корсаке и Станиславе Стажиньском. Автор доказывает, что оно было написано несомненно Юльяну Сабиньскому, другу и родственнику этих поэтов.

Михал Витковски напоминает о *Забытом исследователе Гнезненских Проповедей*. Почти сто лет миновало со времени первой публикации Гнезненских Проповедей Дзялыньским в 1857 г. Исследуя содержание кодекса совершенно умалчивается о его первом исследователе, который нашел его в беспорядочной гряде книг и рукописей Капитульной Библиотеки в Гнезне. Это был Войцех Анзельм Бродзишевски, Гнезненский суфраган (церковная должность), заядлый библиофил и библиотечарь Капитульной Библиотеки. М. Витковски обсуждает его библиотечарскую деятельность, а также письмо Бродзишевского Т. Дзялыньскому, написанное по случаю пересылки рукописи. Письмо это является ценным документом указывающим на отношении Бродзишевского к этому важному памятнику нашей языковой культуры.

Первая часть труда Адама Скалковского под заглавием *Юльюш Энох и его труды по делу польско-русских отношений в годах 1861—1864* была напечатана с обширным и исчерпывающим вступлением автора в выпуске 4 *Записок Курницкой Библиотеки*. В настоящем выпуске дается дальнейшее избрание трудов Эноха, в которых высказывает он свои мнения касательно польско-русских отношений в годах 1863—1864.

Энох был защитником сохранения широкой автономии Польского Королевства и полного развития польского общества в пределах этой автономии.

В отделе *Извещения Из жизни Библиотеки* собраны важнейшие события происшедшие в Курницкой Библиотеке в годах 1947—1955, а также обсужден ряд выполняемых специальных работ, как разра-

ботка указателей и перечней для инвентарей и библиотечных списков, а также инвентаризация нумизматического отделения. Важнейшие из этих предприятий обсудил М и х а л В и т к о в с к и в *Исследованиях над бревним печатным делом в Великой Польше*. Автор обсуждает новую инициативу великопольских библиотек преследующую цель собрать совокупность издательского производства великопольских типографий в веках XVI—XVIII. Статья является в некотором отношении проспектом этой широко развёрнутой работы, опирающейся на новейших методах библиографии, работы, которая должна дать центральный каталог древних великопольских изданий, а также богатый материал для книговедческих исследований на территории Великой Польши.

На конец сообщается известие о консервации фундаментов замка в Курнике.

Посмертное воспоминание о Ю з е ф е Г р ы ч е, прежнем директоре Курницкой Библиотеки, написанное В л а д ы с л а в о м П о ц е х о й, дает основательное обсуждение биографии, деятельности и заслуг так практических, как и теоретических Юзефа Грыча на поприще библиотечарской деятельности и книговедения.

А л и н а Х ы ч е в с к а в посмертном воспоминании о Ю з е ф е О р а н ь с к о й, долголетней руководительнице музейного отделения Курницкой Библиотеки, знакомит читателя с её работами в области коллекций, а также с её научными трудами. Редакция печатает также воспоминание о Ю л и и З а л е с к о й, долголетней руководительнице Женской Школы Домашнего Труда в Кузьницах. одного из заведений бывшего Курницкого учреждения.